ENGLISH STUDIES

A Journal of English Language and Literature

Edited by
R. DEROLEZ
(*Ghent*)

Associate Editors: J. Gerritsen (*Groningen*), C. Schaar (*Lund*), K. Smidt (*Oslo*), R. Stamm (*Basel*) and K. Sørensen (*Aarhus*)

Advisory Editor: R. W. Zandvoort (*Amersfoort*)

1978

VOLUME FIFTY-NINE

NOS 1-6

SWETS & ZEITLINGER B.V. - AMSTERDAM and LISSE

CONTENTS

ARTICLES

AMOS, A. CRANDELL: see CAMERON, A. & AMOS, A. CRANDELL . . . 289
ANDERSON, L. R., Ideas of Identity and Freedom in V. S. Naipaul and Joseph Conrad 510
D'ARDENNE, S., Additional Note to SW *Iseh towart*, EMEVP, 286 . 114
BARTENSCHLAGER, K., The Love-sick Tree; A Note on *Romeo and Juliet* I, 1, 119 and *Othello* IV, 3, 39 116
BUTLER, C., Margaret Drabble: *The Millstone* and *Wordsworth* . . 353
CAIE, G. D., The Old English *Daniel*: A Warning Against Pride . . 1
CAMERON, A. & Amos, A. Crandell, The Dictionary of Old English: A Turning Point 289
COLLINS, P., 'Dare' and 'Need' in Australian English: A Study of Divided Usage 434
COOK, R., Another Biblical Echo in the Wife of Bath's Prologue? . . 390
DAVIDSON, C., The Young Milton, Orpheus and Poetry 27
DOUGLAS, D., Matthew Arnold and the 'Critical Spirit' 344
DRAUDT, M., Comic, Tragic, or Absurd? On Some Parallels between the Farces of Joe Orton and Seventeenth-Century Tragedy 202
DUNN, A. A., Time and Design in *David Copperfield* 225
DUTTON, A. R., 'What Ministers Men Must, For Practice, Use': Ben Jonson's Cicero 324
EAST, W. G., *The Owl and the Nightingale*, Lines 427-8 442
FLEISSNER, R. F., Hamlet's Flesh Alchemically Considered 508
FULK, R. D., Old English *Icge* and *Incge* 255
GILLMEISTER, H., Chaucer's *Kan Ke Dort* (*Troilus*, II, 1752), and the 'Sleeping Dogs' of the Trouvères 310
GILMAN, C., A Comparison of Jamaican Creole and Cameroonian Pidgin English 57
GISH, N. K., Thought, Feeling, and Form: The Dual Meaning of 'Gerontion' 237
GYSIN, F., The Vitality of Distortion and Decay: The Grotesque Skipper in *Lord Jim* 425
HALL, R., The New Supplement to the *OED*: Some Antedatings . . 521
HALPERIN, J., Trollope's *Phineas Finn* and History 121
HIGDON, D. L., The Macmillan's Reader's Report on Conrad's *Almayer's Folly* 518
JACK, G. B., Negative Adverbs in Early Middle English 295
JØRGENSEN, E., 'You were silly to make such a mistake' 151
KELLERMANN, F., A New Key to Virginia Woolf's *Orlando* 138
LEVIN, R. A., *Twelfth Night*, *The Merchant of Venice*, and Two Alternate Approaches to Shakespearean Comedy 336

MORAN, I., Two Notes on *The Owl and the Nightingale* 499
MORGAN, G., The Design of the *General Prologue* to the *Canterbury Tales* 481
NELSON, V., Cot. Tiberius E.vii: A Manuscript of the *Speculum Vitae* 97
NETTELS, E., Henry James and the Idea of Race 35
POLLOCK, J. J., The 'Everlasting Night' in Donne's 'Hymne to Christ' 119
ROBISON, R., Dickens' Everlastingly Green Garden 409
SCHAAR, C., Milton on a Desert Island 218
SCHÄFER, J., The Working Methods of Thomas Blount 405
SEPPÄNEN, A., Some Notes on the Construction 'Adjective + A + Noun' 523
SMITH, J. B., The Noun Phrase as Complement and as Adverbial Clause in Contemporary English 361
SOPHER, H., Positional Features of 'Also' 538
SØRENSEN, K., Asseverative *If* and its Congeners 248
SPANGLER, G. M., The Structure of *McTeague* 48
STEVENSON, K., The Endings of Chaucer's *House of Fame* 10
TAJIMA, M., Additional Syntactical Evidence against the Common Authorship of MS. Cotton Nero A.x 193
TOBIN, J. J. M., On the Asininity of Dogberry 199
WALES, K., An Aspect of Shakespeare's Dynamic Language: A Note on the Interpretation of *King Lear* III. vii. 113: 'He childed as I father'd!' 395
WHITMAN, F. H., Rules Governing the Meter of *þa-*, *þær-*, and *siððan-* verses in *Beowulf* 385

REVIEWS

Bennett, J. A. W., Chaucer at Oxford and Cambridge (P. M. VERMEER) 261
Blumbach, W., Studien zur Spirantisierung und Entspirantisierung altenglischer Konsonanten. I. Labiale und Tektale (J. VERDONCK) 469
Brissenden, A., ed., Shakespeare and Some Others. Essays on Shakespeare and some of his contemporaries (A. C. SPRAGUE) 265
Brissenden, R. F., Virtue in Distress. Studies in the Novel of Sentiment from Richardson to Sade (I. SIMON) 165
Brooks, P., The Melodramatic Imagination. Balzac, Henry James, Melodrama and the Mode of Excess (M. E. HARTSOCK). 475
Brown, C. S., A Glossary of Faulkner's South (G. A. M. JANSSENS) . 378
Bryson, J. in association with Janet Camp Troxell, eds., Dante Gabriel Rossetti and Jane Morris: Their Correspondence (P. MORGAN) . . 587
Clubbe, J., ed., Carlyle and His Contemporaries. Essays in honor of Charles Richard Sanders (P. MORGAN) 82
Collie, M., George Gissing: A Bibliography (M. BALLARD) 169
Costa, F., L'Oeuvre d'Izaak Walton (1593-1683) (J.-F. CAMÉ). . . . 375
Courson, H. R., Jr., Christian Ritual and the World of Shakespeare's

Tragedies (L. S. Champion) 471
Davis, N., ed., Paston Letters and Papers of the Fifteenth Century (J. Gerritsen) 157
Dobson, E. J., The Origins of Ancrene Wisse (O. Arngart) 154
Doody, M. A., A Natural Passion. A Study of the Novels of Samuel Richardson (I. Simon) 585
Dorangeon, S., L'églogue anglaise de Spenser à Milton (J.-F. Camé) . 267
Ek, K.-G., The Development of OE æ̆ (i-mutated ă) before Nasals and OE ǣ in South-Eastern Middle English (A. Fischer) 369
Ellmann, R., The New Oxford Book of American Verse (M. Thorpe) 172
Engelska Institutionen, Stockholms Universitet, DEMEP. English Pronunciation, 1500-1800. Report based on the Demep Symposium and Editorial Meeting at Edinburgh 23-26 October 1974 (G. Kristensson) 89
Esser, J., Intonationszeichen im Englischen (J. Buysschaert) . . . 379
Fischer, A., Dialects in the South-West of England. A Lexical Investigation (G. Kristensson) 260
Fredeman, W. E., ed., The P. R. B. Journal. William Michael Rossetti's Diary of the Pre-Raphaelite Brotherhood 1849-1853, together with other Pre-Raphaelite Documents (P. Morgan) 587
Frushell, R. C. and Vondersmith, B. J., eds., Contemporary Thought on Edmund Spenser. With a Bibliography of Criticism of *The Faerie Queene*, 1900-1970 (W. C. Johnson) 161
Gimson, A. C., ed., Everyman's English Pronouncing Dictionary (J. De Smet-D'hondt) 278
Greene, R. L., ed., The Early English Carols (R. W. V. Elliott) . . . 74
Jones, M., see Loftis, J.
Jordan, R., Handbook of Middle English Grammar: Phonology (G. Kristensson) 156
Kay, D., Short Fiction in 'The Spectator' (I. Simon) 277
Kempson, R. M., Semantic Theory (J. De Smet-D'hondt) 182
Ker, N. R., ed., The Winchester Malory. A Facsimile (J. Gerritsen) 370
Klima, S., ed., Joseph Spence: Letters From The Grand Tour (P. Danchin) 268
Leeming, G., Who's Who in Henry James (G. A. M. Janssens) . . . 378
Legouis, P., Aspects du XVIIème siècle (L. Roux) 80
Loftis, J., Richard Southern, Marion Jones & A. H. Scouten, The *Revels* History of Drama in English. Volume V: 1660-1750 (P. Danchin) 582
Mann, J., Chaucer and Medieval Estates Satire (P. M. Vermeer) . . 261
McGann, J. J., 'Don Juan' in Context (E. Wikborg) 85
Mehl, D., Geoffrey Chaucer. Eine Einführung in seine erzählenden Dichtungen (P. M. Vermeer) 261
Miskimin, A. S., The Renaissance Chaucer (P. M. Vermeer) 261
Pratt, R. A., ed., Geoffrey Chaucer: The Tales of Canterbury Complete (F. Diekstra) 370

Reboul, M., Charles Kingsley. La formation d'une personnalité et son affirmation littéraire (1819-1850) (A. Bordeaux) 83
Røstvig, M.-S., Fair Forms. Essays in English Literature from Spenser to Jane Austen (C. Schaar) 163
Scattergood, V. J., ed., The Works of Sir John Clanvowe (A. S. G. Edwards) 372
Schoenbaum, S., William Shakespeare. A Documentary Life (W. Schrickx) 159
Schwartz, R. B., Samuel Johnson and the Problem of Evil (A. Clayborough) 273
Scouten, A. H., see Loftis, J.
Seltén, B., The Anglo-Saxon Heritage in Middle English Personal Names. East-Anglia 1100-1399 (C. Clark) 257
Seltén, B., Early East-Anglian Nicknames. Bahuvrihi Names (C. Clark) 257
Southern, R., see Loftis, J.
Speaight, R., Shakespeare. The Man and his Achievement (M. Mincoff) 374
Tarr, R. L., Thomas Carlyle. A Bibliography of English-language Criticism, 1824-1974 (P. Morgan) 82
Troxell, J. C., see J. Bryson
Vickers, B., ed., Shakespeare: The Critical Heritage. Volume 4: 1753-1765 (L. S. Champion) 471
Vondersmith, B. J., see Frushell R. C.
Watson, G., ed., The New Cambridge Bibliography of English Literature. Vol. 2, 1660-1800 (J. Gerritsen) 87
Watts, R. J., Lokative Präpositionen im Deutschen, Englischen und Zürichdeutschen. Eine generativ-transformationelle Analyse (H. H. Meier) 477
Weida, G., Der Gebrauch von *shall/should* und *will/would* in englischer Prosa am Ende des 16. Jahrhunderts (L. Haegeman) 174
Wekker, H. Chr., The Expression of Future Time in Contemporary British English (L. Haegeman) 174
Willison, I. R., ed., The New Cambridge Bibliography of English Literature. Vol. 4, 1900-1950 (J. Gerritsen) 87
Wilson, E., The Gawain-Poet (M. Andrew) 72
Yates, F. A., Shakespeare's Last Plays: A New Approach (H. Weinstock) 77
Zacher, C. K., Curiosity and Pilgrimage. The Literature of Discovery in Fourteenth-Century England (G. Kristensson) 373

MISCELLANEOUS

Current Literature 1977

I. New Writing (J. M. Blom & L. R. Leavis) 444
II. Criticism & Biography (C. C. Barfoot) 556

Points of Modern English Syntax (N. E. Osselton) 66

Brief Mention 91, 186, 281, 381, 479, 589

Correction, 91. — Middle English Indexed, 91. — Newman's University, 91. — Thoreau at Harvard, etc., 92. — Jefferson's Paris, 92. — Informational English, 93. — Modal Auxiliaries in Stratificational Grammar, 94. — Etymologies and Americanisms, 186. — Wisdom and Learning in Old English, 281. — North Sea Germanic, 282. — Regularized Inglish, 283. — Audio-Visual Aids, 284. — American into English, 381. — Scots Surveyed, 382. — International Courtly Literature Society, 383. — A Goldsmith Source, 384. — Shakespeare Studies, 479. — The Artist Blake, 480. — De Quincey and Baudelaire, 480. — English Studies in India, 589. — Sleuthing the Whodunit, 589. — More American English, 590. — English Practice Books, 591. — Not about to, 592. — Hart Crane, 592. — Editorial, 592.

Books Received 187, 384
Periodicals Received 94, 284

Amos, A. C., 289
Anderson, L. R., 510
Andrew, M., 72
d'Ardenne, S., 114
Arngart, O., 154
Ballard, M., 169
Barfoot, C. C., 556
Bartenschlager, K., 116
Blom, J. M., 444
Bordeaux, A., 83
Butler, C., 353
Buysschaert, J., 379
Caie, G. D., 1
Camé, J.-F., 267, 375
Cameron, A., 289
Champion, L. S., 471
Clark, C., 257
Clayborough, A., 273
Collins, P., 434
Cook, R., 390
Coppieters, R., 591
Danchin, P., 268, 582
Davidson, C., 27
Derolez, R., 91, 92, 186, 282, 283, 480, 589, 590
De Smet-D'hondt, J., 92, 182, 278, 382, 480
Diekstra, F., 370
Douglas, D., 344
Draudt, M., 202
Dunn, A. A., 225
Dutton, A. R., 324
East, W. G., 442
Edwards, A. S. G., 372
Elliott, R. W. V., 74
Fischer, A., 369
Fleissner, R. F., 508
Fulk, R. D., 255
Gerritsen, J., 87, 157, 370
Gillmeister, H., 310
Gilman, C., 57
Gish, N. K., 237
Gysin, F., 425
Haegeman, L., 94, 174
Hall, R., 521
Halperin, J., 121
Hartsock, M. E., 475
Higdon, D. L., 518
Jack, G. B., 295
Janssens, G. A. M., 378
Johnson, W. C., 161
Jørgensen, E., 151
Kellermann, F., 138
Kristensson, G., 89, 156, 260, 373
Leavis, L. R., 444
Levin, R. A., 336
Meier, H. H., 477
Meus, V., 284
Mincoff, M., 374
Moran, I., 499
Morgan, G., 481
Morgan, P., 82, 587
Nelson, V., 97
Nettels, E., 35
Osselton, N. E., 66
Pollock, J. J., 119
Robinson, B., 93
Robison, R., 409
Roux, L., 80
Schaar, C., 163, 218
Schäfer, J., 405
Schrickx, W., 159
Seppänen, A., 523
Simon, I., 165, 277, 585
Smith, J. B., 361
Sopher, H., 538
Spangler, G. M., 48
Sprague, A. C., 265
Stevenson, K., 10
Sørensen, K., 248
Tajima, M., 193
Thorpe, M., 172, 589
Tobin, J. J. M., 199
Verdonck, J., 281, 469
Vermeer, P., 261
Wales, K., 395
Weinstock, H., 77
Whitman, F. H., 385
Wikborg, E., 85
Zandvoort, R. W., 91, 381, 479, 592